

Zásady korektního chování

ve firemní skupině
Borgers



Code of Conduct

Obsah

Předmluva	3
1. Všeobecné požadavky na korektní chování	5
2. Zabránění konfliktům zájmů	6
3. Kontakt s obchodními partnery a třetími osobami	7
4. Zacházení s informacemi	10
5. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci	11
6. Ochrana životního prostředí	12
7. Nakládání s majetkem společnosti	13
8. Nakládání se zásadami korektního chování	14

Za účelem snadnější čitelnosti se v tomto dokumentu nerozlišuje ženský a mužský rod. Příslušné pojmy platí pro mužský i ženský rod. Zkrácená forma neobsahuje hodnocení.

Vydání 1, únor 2012

Předmluva – Proč zásady korektního chování

Firemní skupina Borgers má vynikající pověst. Ta se zakládá na našich vysoce kvalitních výrobcích, našich inovativních schopnostech, našem podnikatelském jednání, na orientaci na zákazníka, ale také na našem jednání orientovaném na člověka. Zatímco vybudování této výborné pověsti trvalo několik desítek let, může být toto dobré jméno neodvratně zničeno již jedním nekorektním jednáním odporujícím zásadám.

Poškozování dobrého jména je zapotřebí zabránit. Každý zaměstnanec ovlivňuje svým každodenním jednáním prestiž naší společnosti. V obchodním styku se tedy od nás všech očekává, jak právně tak eticky, bezvadné chování. Nyní formulované zásady korektního jednání utváří rámec pro všechna naše každodenní rozhodnutí a jednání. Jsou zároveň orientací a nástrojem pro řízení a tvoří součást naší podnikové kultury.

**„Málokterá věc na světě je nepříjemnější než prosté napomenutí, vycházející z dobrého příkladu.“
Mark Twain (1835-1910)**

Jak prestiž společnosti, tak i důvěra, jenž nám prokazují zákazníci, dodavatelé, obchodní partneři, akcionáři, spolupracovníci a naši rodinní příslušníci, závisí ve značné míře na upřímném a zodpovědném jednání všech zaměstnanců.

Proto je každý zaměstnanec firemní skupiny Borgers povinen dodržovat ve svém úseku zodpovědnosti platné zákonné požadavky, ostatní předpisy a tyto zásady korektního chování. V případě potřeby budou zásady korektního chování doplněny specifickými směrnici a nařízeními pro jednotlivé úseky, oddělení nebo jednotlivé situace.

Čestné jednání je samozřejmostí. Tyto zásady korektního chování by měly sloužit pro orientaci a přispět k tomu, aby bylo vyloučeno neko-
rektní jednání. Popsané požadavky ohledně korektního chování platí
závazně pro všechny vedoucí pracovníky i spolupracovníky jednotlivých
závodů společnosti Borgers.

1. Všeobecné požadavky na korektní chování

Právně korektní chování

Respektování a dodržování práva a zákona jsou pro nás samozřejmostí. Všichni spolupracovníci jsou povinni znát, respektovat a dodržovat všechny pro ně relevantní práva a povinnosti. Dodržování platného práva má přednost před protichůdným nařízením vedoucího pracovníka. V případě porušení platných zákonů hrozí sankce, jako odnětí svobody, peněžité trest nebo pokuta pro zodpovědnou osobu, popř. společnost.

Navíc musí každý spolupracovník, v případě porušení platných zákonů, počítat s disciplinárními konsekvencemi v důsledku porušení pracovních povinností, a to nezávisle na zákonných sankcích.

Slušné jednání a vzájemný respekt

Náš rodinný podnik se vyznačuje motivovanými a kompetentními pracovníky. Respektujeme každého jednotlivce jako individuum, nezávisle na jeho etnickém původu, barvě pleti, světovém názoru, náboženském vyznání, státní příslušnosti, sexuální orientaci, sociálním původu, pohlaví, věku nebo jakémkoliv jiném omezení.

Každý pracovník je povinen se vyvarovat jakéhokoliv druhu diskriminace (např. znevýhodnění, obtěžování, mobbing) a musí umožnit atmosféru vzájemného respektu a férového jednání.

Kultura vedení zaměstnanců a spolupráce

Každý vedoucí pracovník nese zodpovědnost za své spolupracovníky. Plní funkci vzoru a jeho jednání musí v obzvláště velké míře vycházet ze zásad korektního chování. Vedoucí pracovník dává svým podřízeným důvěru a umožňuje jim převzít tolik vlastní zodpovědnosti a vytváří jim tolik prostoru pro samostatné jednání, kolik je jen možné. Vedoucí pracovník je povinen informovat své podřízené o obsahu a významu zásad korektního chování a senzibilizovat je. Má dbát o to, aby byly tyto zásady v oblasti jeho zodpovědnosti dodržovány.

Dobrá spolupráce, založená na vzájemné důvěře, se projevuje ve vzájemném a otevřeném předávání informací a podpoře. Vedoucí pracovníci a jejich podřízení se vzájemně informují o příslušných tématech a provozních souvislostech v takové míře, aby byli schopni jednat a činit rozhodnutí. Spolupracovníci a obzvláště vedoucí pracovníci musí zajistit rychlou a bezproblémovou výměnu informací. Za účelem podporování vzájemné spolupráce musí být znalosti a informace předávány v rámci stanovených pravomocí nezkresleně, včas a v úplném rozsahu.

2. Zabránění konfliktům zájmů

Je zapotřebí zabránit situacím, ze kterých vznikají konflikty zájmů nebo jenž mohou ovlivnit rozhodnutí spolupracovníků a jejich činnost pro firmu. Osobní zájmy a zájmy firemní skupiny Borgers musí být striktně odděleny.

Všichni spolupracovníci musí při kontaktu se stávajícími nebo možnými budoucími zákazníky, dodavateli, zhotoviteli a konkurenty jednat v nejlepším zájmu firemní skupiny Borgers a vyloučit jakoukoliv osobní výhodu.

Od všech spolupracovníků se očekává, že kompletně rozkryjí situace, ve kterých by mohly eventuelně kolidovat mimoslužební aktivity a osobní nebo finanční zájmy se zájmy koncernu.

Pokud si spolupracovníci pořizují od dodavatelů, dealerů nebo zákazníků zboží nebo služby pro osobní účely, mají za ně platit cenu obvyklou na trhu a tuto platbu dokumentovat.

Není přípustné vyžadovat nebo přijímat od dodavatelů, dealerů nebo zákazníků platby, poskytnutí úvěrů nebo jiná finanční plnění jakéhokoliv druhu, přinášející osobní prospěch.

Každý spolupracovník je povinen poskytovat společnosti své pracovní schopnosti a vykonávat všechny uložené úkoly podle svého nejlepšího vědomí a svých nejlepších schopností. Vedlejší činnosti, ovlivňující plnění tohoto závazku, nejsou principiálně povoleny. Zásadně však podporujeme činnosti našich spolupracovníků v čestných funkcích.

Významné účastenské podíly ve firmách, které mají obchodní vztahy s koncernem Borgers, jenž pro něj pracují nebo mu poskytují služby, musí být písemně oznámeny vedení firmy.

V případě nebezpečí hrozících konfliktů zájmů musí být tyto účasti ukončeny.

3. Kontakt s obchodními partnery a třetími osobami

Rovněž náš kontakt s obchodními partnery a třetími osobami se zakládá na důvěře a férovém jednání. Na trhu přesvědčujeme kvalitou a příznivou cenou našich inovativních výrobků. Příkázání ohledně férového jednání u nás platí i při usilování o získání tržního podílu. Podporujeme férový a nepokřivený konkurenční boj za současného dodržování zákonných nařízení, obzvláště práva upravujícího podmínky soutěže a kartelového chování.

Každý spolupracovník je povinen dodržovat zákonná nařízení, především ustanovení z oblasti práva upravujícího podmínky soutěže a kartelového chování. Povinnost dodržovat tato zásadní nařízení platí i pro naše tuzemské a zahraniční obchodní partnery, zejména pro obchodní zástupce, zprostředkovatele a poradce. Naše obchodní partnery vybíráme podle standardizovaného zkušebního procesu na základě konkrétně definovaných kritérií, jako jsou odborná způsobilost, zkušenosti a znalosti v daném oboru. Naše obchodní partnery platíme výlučně na základě písemných smluv o úhradě provedených smluvně daných výkonů.

Zakázána jsou obzvláště ujednání s konkurenty a dojednaná jednání mající za cíl zabránit nebo omezit konkurenci. K tomu patří tržně relevantní ujednání o cenách, nabídkách, obchodních podmínkách, kapacitách, ale i o rozdělení zákazníků, obchodních sfér nebo výrobních programů. Zakázány jsou nejen formální ujednání, ale i domluvy, např. na základě informativních rozhovorů nebo neformálních gentlemanských domluv, jenž mají, popř. mohou mít, za důsledek omezení konkurence.

Při kontaktu s obchodními partnery a třetími osobami smějí být pozornosti přijímány a poskytovány pouze tehdy, pokud je vyloučeno již jen pouhé zdání zamýšleného nebo skutečného ovlivnění rozhodovacích procesů.

Dodržovat se musí zvláště následující ustanovení ohledně dáreků, pozvání na oběd a různé akce, atd.:

Je zakázáno požadovat pozvání na oběd nebo různé akce, dárky, jiné pozornosti, osobní služby nebo laskavosti.

Pozvání na různé akce nebo pracovní oběd smějí být přijímány pouze tehdy, pokud se tato pozvání uskutečnila na dobrovolné bázi, pokud slouží oprávněnému obchodnímu účelu nebo pokud se konají v rámci obvyklé spolupráce (např. oběd během semináře nebo jednání, pracovní večeře po ukončení obchodní akce) a pokud nemají nepřiměřeně vysokou hodnotu a nepřekračují jak hranice obvyklé v obchodním styku, tak i osobní životní standard jejich účastníků.

Převzetí cestovních nákladů a nákladů na ubytování obchodními partnery není dovoleno. V případě, že obchodní partner zaplatí ubytování nebo pokud umožní ubytování ve svých prostorech, musí být stanovena obvyklá tržní cena, jež je následně proplacena obchodnímu partnerovi a je iniciována interní náhrada nákladů.

Pozvání na sportovní akce nebo návštěvu sportovních událostí, přehlídek nebo jiných akcí od stejného obchodního partnera musí odsouhlasit nadřízený a nezávisle na tom je dovoleno pouze dvakrát za rok. Při tom se předpokládá, že je přítomen zástupce hostitelské společnosti.

V souvislosti s naší obchodní činností je zakázáno nabízet, poskytovat, požadovat nebo přijímat dárky, pozornosti nebo jiné neoprávněné výhody mající větší hodnotu, a to jak přímo, tak nepřímo.

Toto neplatí pro příležitostné dárky nebo pozornosti, jenž mají malou finanční hodnotu a odpovídají zvyklostem, obvyklým v obchodním styku, za předpokladu, že tímto nejsou dotčeny žádné zákonné a právní předpisy, a že může být od prvopočátku vyloučen jakýkoliv vliv na rozhodnutí spolupracovníka, obchodního partnera nebo úřadu.

Nabízení, poskytnutí, požadování a přijímání peněžních obnosů za účelem osobní spotřeby nebo osobního obohacení je v každém případě nepřipustné.

4. Zacházení s informacemi

Dbáme na ochranu důvěrných, tajných, především osobních dat a informací, týkajících se našich spolupracovníků, naší společnosti, našich obchodních partnerů a ostatních skupin osob.

Osobní data jsou sbírána, zpracovávána nebo používána pouze tehdy, pokud to je zapotřebí pro pevně stanovené, jednoznačné a právně podložené účely. Staráme se o to, aby osobní data byla bezpečně uložena, aby bylo jejich využití pro příslušné osoby transparentní, a aby byla s ohledem na tato data zachována práva příslušných osob na informace a korektury a rovněž případně na vznesení námitek, zablokování nebo vymazání dat.

Každý spolupracovník je povinen dodržovat právní ustanovení ohledně ochrany osobních dat a nařízení ohledně zabezpečení informací a udržovat v tajnosti obchodní a provozní tajemství a rovněž osobní data, jenž mu byla svěřena nebo jiným způsobem zpřístupněna v rámci jeho firemní činnosti. Obzvláště důvěrně musí být nakládáno se všemi dokumenty a informacemi o vnitřních záležitostech koncernu, jejichž zpřístupnění by mohlo koncernu uškodit. Nesmějí být zpřístupňovány třetím osobám a musí být chráněny před jakýmkoliv druhem nepovoleného použití, obzvláště před přístupem osob vně firmy. K důvěrným informacím patří všechny strategické, finanční, technické a obchodní informace. Řadí se tam kromě jiného administrativní postupy a procesy, organizační otázky, technické know-how, obchodní a finanční plány, přehledy nákladů, vývoje výrobků, informace o spolupracovnících, zákaznících, dodavatelích, marketingové strategie, prodejní informace a ceny. Toto platí rovněž pro dokumenty a informace, které byly koncernu svěřeny třetími osobami.

Důvěrné informace smí být zpřístupněny pouze tehdy, je-li to předepsáno zákonem nebo pokud je to povoleno k obchodním účelům. Ve všech případech tohoto druhu musí spolupracovníci před jejich zpřístupněním získat souhlas vedení společnosti, popř. zmocněnce vedení společnosti. V závislosti na významu informací se sjednávají dodatečné zabezpečovací opatření jako závazky ohledně utajení.

5. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

Neseme zodpovědnost za bezpečnost a zdraví našich spolupracovníků. Naše výrobní zařízení jsou plánována a provozována s ohledem na dodržení veškerých zákonných a úředních nařízení tak, aby byla veškerá rizika spojená s pracovním procesem redukována na co nejmenší míru.

Každý spolupracovník přispívá k udržení svého zdraví a dodržuje všechny předpisy ohledně bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, čímž zabrání ohrožení svého zdraví. Podmínky na pracovištích jsou rutinně kontrolovány a vylepšovány tak, aby vytvářely bezpečná a zdravotně nezávadná pracoviště. Veškeré havárie, provozní poruchy nebo jiné nebezpečné pracovní podmínky musí být nahlášeny příslušným provozním oddělením, aby bylo hrozící nebezpečí odstraněno tak rychle, jak je jen možné, a aby byly minimalizovány případné škody.

6. Ochrana životního prostředí

Již od vzniku firmy Borgers je aktivní ochrana životního prostředí pevnou součástí našich hodnotových představ - a našeho každodenního konání.

Jsme si vědomi toho, že dlouhodobý úspěch - obzvláště v automobilovém průmyslu - není možný bez intaktního životního prostředí, neboť přirozené zdroje jsou základem života nás všech. Šetrné nakládání s těmito zdroji je proto hlavním motivem, a to jak v každodenní práci, tak i při vývoji nových výrobků a procesů.

Snažíme se zdroje čerpat s maximální efektivitou a snižovat spotřebu energie, vody, surovin a provozních látek.

Snižováním emisí a využitím dorůstajících a recyklovaných materiálů při výrobě, která šetří v maximální míře příslušné zdroje, se stavíme čelem k naší zodpovědnosti vůči přírodě a tím přispíváme značnou mírou k zachování životního prostředí.

K tomu přispívá i každý spolupracovník na základě svého chování ve svém pracovním úseku.

Součástí naší firemní politiky je dodržování zákonných požadavků vyplývajících z DIN EN ISO 14001, a to obzvláště s ohledem na ochranu životního prostředí a neustálé zlepšování našich výkonů na tomto poli. Kontinuální monitorování rizik plynoucích z aktuálně provozovaných činností, pravidelné kontroly a audity jsou součástí naší aktivní environmentální politiky. Praktikujeme aktivní a otevřenou informační politiku, v jejímž rámci vyžadujeme na jedné straně všechny potřebné informace o relevantnosti našich výrobků s ohledem na životní prostředí od našich dodavatelů a na druhé straně tyto informace poskytujeme příslušným úřadům a našim zákazníkům.

7. Nakládání s majetkem společnosti

Každý spolupracovník je zodpovědný za ochranu a věcně správné užívání majetku firmy. Pracovní prostředky a ostatní majetek firmy směji být zásadně užívány pouze pro provozní účely. Musí být chráněny před ztrátou, odcizením, poškozením nebo zneužitím.

Všichni spolupracovníci, jímž jsou svěřeny majetkové hodnoty, které – nezávisle na tom, zda se jedná o materiální nebo nehmotné majetkové hodnoty, patří firemní skupině Borgers nebo jsou jí kontrolovány, jsou zodpovědni za to, aby byly tyto majetkové hodnoty používány hospodárně, aby byly chráněny a udržovány.

Investice udržují a vylepšují naši konkurenční schopnost. S vynakládáním náklady a finančními prostředky musí být zacházeno hospodárně a s ohledem na vytýčený cíl. Od všech spolupracovníků se očekává, že zabrání vzniku škod, zbytečným nákladům a dalším újmám, a že nebudou neoprávněně používat majetek firmy.

8. Nakládání se zásadami korektního chování

Každý spolupracovník je zodpovědný za to, že se seznámí s pro něj směrodatnými zákony, předpisy a zásadami korektního chování.

Všichni vedoucí pracovníci jsou povinni zaručit účinnou komunikaci a kontrolovat dodržování zásad korektního chování. Ve všech obchodních situacích, ve kterých se právní předpisy nebo zásady korektního jednání jeví být neúplnými nebo nejasnými, musí spolupracovníci používat vlastní schopnosti uvažování a zdravý selský rozum. Prvním kontaktním partnerem pro každého spolupracovníka v případě otázek, popř. nejasností týkajících se zásad korektního chování, je jeho nadřízený.

Od všech spolupracovníků se očekává, že budou zásady korektního chování dodržovat nejen formálně, nýbrž že se s nimi mnohem více v duchu jejich smyslu a účelu ztotožní. Žádnému spolupracovníkovi nevzniká z dodržování zásad korektního chování žádná nevýhoda.

Porušení zásad korektního chování nebude tolerováno. Každý spolupracovník, jenž se nechová dle daných pravidel, musí počítat s přiměřenými konsekvencemi v rámci firemních a zákonných nařízení, které mohou vést až k výpovědi pracovního poměru a požadavkům na náhradu škody.

Od každého spolupracovníka se vyžaduje, aby informoval svého nadřízeného nebo vedení společnosti o případech porušení zásad korektního chování. S těmito hlášeními bude nakládáno důvěrně. Proti spolupracovníkům, kteří upozornili na případ porušení, nebudou v žádném případě uplatňována žádná odvetná opatření.

Toto platí i pro případ, kdy se upozornění prokáže jako obsahově irelevantní, pokud bylo předáno v dobré víře. V žádném případě nebudou trpěny pokusy bránit spolupracovníkům činit tato oznámení.

BORGERS AG
Borgersstraße 2-10
D-46397 Bocholt
Tel. +49(0)28 71 345-0
www.borgers-group.com